

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



دانشگاه رازی

فصلنامه کادش نامه ادبیات تطبیقی (مطالعات تطبیقی عربی-فارسی)

نشریه علمی

دانشگاه رازی

- این نشریه در پایگاه‌های زیر نمایه می‌شود:
 - «ایران ژورنال» نظام نمایه‌سازی مرکز منطقه‌ای اطلاع‌رسانی علوم و فناوری (RICeST) www.ricest.ac.ir
 - پایگاه استنادی علوم جهان اسلام (ISC) www.isc.gov.ir
 - پایگاه مجلات تخصصی نور www.noormags.ir
 - پایگاه مرکز اطلاعات علمی جهاد دانشگاهی (SID) www.sid.ir
 - بانک اطلاعات نشریات کشور www.magiran.com
 - سامانه اطلاعات پژوهشی ایران www.irisweb.ir
 - گوگل اسکالر www.scholar.google.com
- این فصلنامه بر اساس نامه شماره ۹۰/۳۳۱۵ مورخه ۱۳۹۰/۲/۱۲ اداره کل مطبوعات داخلی و خبرگزاری‌های داخلی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی منتشر می‌گردد.
- این فصلنامه براساس رأی جلسه مورخ ۱۳۹۲/۹/۶ کمیسیون نشریات علمی وزارت علوم تحقیقات و فناوری (مندرج در شماره ۳/۱۸/۵۲۸۰۲۴ مورخ ۱۳۹۲/۹/۲۰) از شماره ۷ به بعد موفق به اخذ مجوز علمی - پژوهشی شده است.

سال نهم، شماره ۳۳، بهار ۱۳۹۸ هـ ش / ۱۴۴۰ هـ ق / ۲۰۱۹ م.

فصلنامه کاوش نامه ادبیات تطبیقی (نشریه علمی)

صاحب امتیاز: دانشگاه رازی

زبان نشریه: فارسی - عربی

تناوب انتشار: فصلنامه

قالب انتشار: چاپی - الکترونیکی

نوع داوری: تخصصی و دوسو ناشناس

مدیر مسئول: تورج زینی‌وند

سرمدیر: تورج زینی‌وند

ویراستار علمی: جهانگیر امیری

ویراستار ادبی و صفحه‌پرداز: صدیقه رضایی

ویراستار علمی و ادبی (چکیده‌های انگلیسی): مریم نویدی

کارشناس مجله: نسرین عزیزی

ناشر: مرکز منطقه‌ای اطلاع‌رسانی علوم و فناوری

چاپ و صحافی: پردیس و دنیا (شیراز)

شمارگان: ۳۰۰ نسخه

بهای تک شماره: ۱۰۰۰۰۰ ریال

نشانی: کرمانشاه، باغ ابریشم، خیابان دانشگاه، دانشگاه رازی، دانشکده ادبیات و

علوم انسانی، گروه زبان و ادبیات عربی، دفتر کاوش نامه ادبیات تطبیقی

صندوق پستی: ۶۷۱۴۴۱۴-۹۴۱

نشانی وبگاه: <http://jccl.razi.ac.ir>

رایانامه: comparativeliterature90@razi.ac.ir

تلفکس: ۰۸۳۳۴۲۸۳۹۰۳

اعضای هیئت تحریریه (بر اساس مرتبه علمی و حروف الفبا)

استاد:

سید احمد پارسا	زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه کردستان
وحید سبزیان پور	زبان و ادبیات عربی، دانشگاه رازی
علی سلیمی	زبان و ادبیات عربی، دانشگاه رازی
نصرالله شاملی	زبان و ادبیات عربی، دانشگاه اصفهان
مهدی شریفیان	زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه بوعلی سینا
قهرمان شیری	زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه بوعلی سینا
حامد صدقی	زبان و ادبیات عربی، دانشگاه خوارزمی
علی محمدی	زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه بوعلی سینا
یحیی معروف	زبان و ادبیات عربی، دانشگاه رازی
فرامرز میرزایی	زبان و ادبیات عربی، دانشگاه تربیت مدرس

دانشیار:

جهانگیر امیری	زبان و ادبیات عربی، دانشگاه رازی
محمود براتی	زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه اصفهان
سوسن جبری	زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه رازی
تورج زینی‌وند	زبان و ادبیات عربی، دانشگاه رازی

اهداف و زمینه‌ها

- کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی با هدف پژوهش در زمینه‌های تخصصی زیر، منتشر می‌گردد:
- انتشار مقاله‌های پژوهشی ناب و روشمند در حوزه ادبیات تطبیقی (عربی - فارسی).
 - کمک به گسترش دانش ادبیات تطبیقی در حوزه ادبیات تطبیقی (عربی - فارسی).
 - اهتمام به مبانی نظری و جریان‌های حاکم بر روند ادبیات تطبیقی در جهان عرب و ایران.

شیوه‌نامه نگارش مقاله در کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی

۱. زبان نشریه

زبان نشریه به ترتیب فارسی و عربی است؛ مقاله‌های فارسی به صورت جداگانه در یک شماره و مقاله‌های عربی نیز در شماره دیگری منتشر می‌شوند.

۱-۱. چکیده مقاله‌های فارسی به دو زبان عربی و انگلیسی خواهد بود.

۲-۱. چکیده مقاله‌های عربی به دو زبان فارسی و انگلیسی خواهد بود.

۲. شرایط علمی

۱-۲. مقاله باید تحلیلی و دارای روش پژوهشی و ساختار علمی مناسب باشد.

۲-۲. مقاله باید دارای اصالت و نوآوری باشد.

۳-۲. در نگارش مقاله باید روش پژوهش علمی، رعایت و از منابع معتبر و اصیل استفاده شود.

۴-۲. مقاله باید از نوع تحلیل و نقد اصیل باشد؛ بنابراین، ترجمه و گردآوری در این فصلنامه جای ندارد.

۳. نحوه بررسی مقاله‌ها

مقاله‌های رسیده، نخست توسط دبیران تخصصی و هیئت تحریریه بررسی می‌شود و در صورتی که مناسب تشخیص داده شوند، به منظور ارزیابی برای داوران متخصص و صاحب‌نظر فرستاده خواهد شد (برای حفظ بی‌طرفی، نام نویسندگان از مقاله‌ها حذف می‌شود). پس از دریافت دیدگاه‌های داوران، نتایج در هیئت تحریریه مطرح می‌شود و در صورت کسب امتیاز کافی، مقاله پذیرش چاپ دریافت می‌کند. لازم به ذکر است که تمامی مقالات ارسالی به نشریه، پیش از ورود به فرایند داوری با نرم‌افزارهای مشابهت‌یاب بررسی خواهند شد.

۴. شرایط نگارش مقاله

۱-۴. مقاله از لحاظ نگارش باید ساختاری محکم و استوار داشته باشد و اصول فصاحت و بلاغت در تحریر آن رعایت شود.

۲-۴. مقاله بدین ترتیب تنظیم شود:

۱-۲-۴. عنوان مقاله، کوتاه و گویای محتوای آن باشد.

۲-۲-۴. نام نویسنده یا نویسندگان همراه با درجه علمی (نشانی و شماره تلفن و آدرس پست الکترونیک و نویسنده مسئول مکاتبات) در یک برگ ضمیمه به دفتر فصلنامه ارسال شود.

۳-۲-۴. چکیده فارسی (حداقل ۱۵۰ و حداکثر ۲۵۰ کلمه)، چکیده عربی و انگلیسی به‌مانند چکیده فارسی.

۴-۲-۴. کلیدواژه فارسی (حداکثر ۶ کلمه) کلیدواژه عربی و انگلیسی به‌مانند کلیدواژه فارسی.

۵-۲-۴. پیشگفتار (۱)، شامل مباحث زیر است: ۱-۱. تعریف موضوع؛ ۱-۲. ضرورت، اهمیت و هدف؛ ۱-۳. پرسش‌های

پژوهش؛ ۱-۴. پیشینه پژوهش؛ ۱-۵. روش پژوهش و چارچوب نظری؛ این مباحث، باید خواننده را برای ورود به بحث اصلی آماده سازد.

۶-۲-۴. متن اصلی که نویسنده در آن به طرح موضوع و تحلیل آن می‌پردازد (۲. پردازش تحلیلی موضوع).

۴-۲-۷. نتیجه (۳)، پی‌نوشت‌ها (۴)

۴-۲-۸. منابع

۴-۲-۹. ارجاع درون‌متنی باید داخل پرانتز به ترتیب نام خانوادگی نویسنده، سال، شماره جلد (در صورت چندجلدی

بودن): شماره صفحه ذکر شود؛ مثال (جاحظ بصری، ۱۹۸۶، ج ۲: ۲۷۵)

۴-۲-۱۰. نحوه تنظیم ارجاعات به کتاب در منابع مقاله:

نام خانوادگی، نام (سال انتشار). نام کتاب (به صورت کج‌نویسی). ترجمه یا تصحیح: نام مترجم و مصحح. نوبت چاپ، شهر محل نشر: ناشر.

۴-۲-۱۱. نحوه تنظیم ارجاعات به پایان‌نامه در منابع:

نام خانوادگی، نام (سال انتشار). نام پایان‌نامه (به صورت کج‌نویسی). استاد راهنما، نام دانشگاه.

۴-۲-۱۲. نحوه تنظیم ارجاعات به مقاله در منابع:

نام خانوادگی، نام (سال انتشار). عنوان مقاله. نام مجله (به صورت کج‌نویسی)، سال یا دوره (به صورت کج‌نویسی) (شماره)، شماره صفحات (صص).

۴-۲-۱۳. سایت‌های اینترنتی:

نام خانوادگی، نام (تاریخ). عنوان. نام و نشانی اینترنتی (به صورت کج‌نویسی).

۴-۲-۱۴. شیوه استناد به مقالات این فصلنامه به صورت زیر است:

نام خانوادگی، نام (سال انتشار). عنوان مقاله. نام مجله (به صورت کج‌نویسی)، سال یا دوره (شماره)، شماره صفحات.

۴-۲-۱۵. مقاله باید حداکثر در ۲۰ صفحه ۲۳ سطری تنظیم شود.

۴-۲-۱۶. اسامی خاص و اصطلاحات لاتین و ترکیبات خارجی در پانویست آورده شود. توضیحات اضافی نیز در بخش «پی‌نوشت‌ها» و پس از «نتیجه» ذکر شود.

۴-۲-۱۷. این فصلنامه در قبول، رد و ویراستاری مقاله آزاد است.

۵. شرایط پذیرش اولیه

۵-۱. مقاله باید دارای شرایط بند دوم «شرایط علمی» باشد و براساس بند چهارم «شرایط نگارش مقاله» تنظیم شود و با برنامه Word 2003؛ مقالات فارسی با قلم B Zar 13 مقالات عربی با قلم Traditional Arabic 12 و فقط از طریق

سامانه مجله، همراه با چکیده عربی و انگلیسی به آدرس <http://jcel.razi.ac.ir> ارسال شود.

۵-۲. مقالات مستخرج از پایان‌نامه باید تأیید استاد راهنما (نویسنده مسئول) و مشاور را به همراه داشته باشد و ترتیب اسامی این گونه باشد: دانشجو، استاد راهنما و استاد مشاور.

۵-۳. نویسنده باید تعهد نماید که مقاله خود را هم‌زمان برای هیچ همایش یا مجله دیگری ارسال نکرده باشد و تا زمانی که تکلیف آن در کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی مشخص نشده است، آن را برای دیگر همایش‌ها یا مجلات ارسال نکند.

افزون بر این، مسئولیت صحت و سقم - و دیگر مسائل حقوقی - مندرجات مقاله بر عهده نویسنده یا نویسندگان محترم است.

یادآوری مهم: لازم است که نویسنده یا نویسندگان هنگام ارسال مقاله، متن زیر را با مشخصات خواسته شده، امضاء نموده و به همراه مقاله به دفتر این فصلنامه ارسال نمایند.

باسمه تعالی

سردبیر کاوش نامه ادبیات تطبیقی

اینجانب نویسنده مسئول مقاله
ضمن پذیرش تمام مسائل حقوقی این مقاله و تأیید صحت اطلاعات علمی مندرج در
آن، تعهد می‌نمایم تا زمان اعلام نتیجه قطعی از سوی هیئت تحریریه کاوش نامه ادبیات
تطبیقی، آن را برای هیچ مجله یا همایشی ارسال نکنم.

تاریخ:

امضاء:

فرم اشتراک



پایگاه استنادی علوم جهان اسلام

مرکز منطقه‌ای اطلاع‌رسانی علوم و فناوری



نشریه علمی

کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی

(دانشگاه رازی)

<input type="checkbox"/> قبلاً مشترک نبوده‌ام	<input type="checkbox"/> قبلاً مشترک بوده‌ام
<input type="checkbox"/> نام کتابخانه:	<input type="checkbox"/> اشتراک کتابخانه
<input type="checkbox"/> نام سازمان / مؤسسه:	<input type="checkbox"/> اشتراک سازمان / مؤسسه
<input type="checkbox"/> نام و نام خانوادگی:	<input type="checkbox"/> اشتراک شخصی
نشانی دقیق:	
تلفن: دورنگار: پست الکترونیک:	
به پیوست رسید بانکی به شماره به مبلغ ریال بابت اشتراک	
سال شماره تا با خرید تک شماره (های)	
ارسال می‌گردد.	
تاریخ و امضاء	

مبلغ اشتراک به حساب شماره ۴۰۱۰۷۳۳۰۳۰۲۰۵۴۷ سیبا بانک ملی ایران، به نام درآمدهای اختصاصی دانشگاه رازی واریز، و فیش بانکی آن، به نشانی مرکز منطقه‌ای ارسال گردد.

شیراز، بلوار جمهوری اسلامی، خیابان جام جم، کدپستی ۷۱۹۴۶۹۴۱۷۱

پست الکترونیک: publication@ricest.ac.ir

انتشارات: ۰۷۱۱-۶۴۶۸۴۵۲ نمابر: ۰۷۱۱-۶۴۶۸۳۵۲

www.ricest.ac.ir

www.isc.gov.ir

اسامی مشاوران علمی این شماره (براساس حروف الفبا)

رسول بلاوی (استادیار دانشگاه خلیج فارس)

یداله پشابادی (استادیار دانشگاه کردستان)

مهین حاجی زاده (استادیار دانشگاه شهید مدنی آذربایجان)

فرهاد رجبی (دانشیار دانشگاه گیلان)

تورج زینی وند (دانشیار دانشگاه رازی)

سید علی سراج (استادیار دانشگاه پیام نور گچساران)

قهرمان شیری (استاد دانشگاه بوعلی سینا)

پیمان صالحی (دانشیار دانشگاه ایلام)

نعیم عموری (استادیار دانشگاه شهید چمران اهواز)

فرشته فرضی شوب (استادیار دانشگاه گلستان)

علی اصغر قهرمانی مقبل (دانشیار دانشگاه خلیج فارس)

محمد ابراهیم مال میر (دانشیار دانشگاه رازی)

رضا ناظمیان (دانشیار دانشگاه علامه طباطبایی)

هادی نظری منظم (دانشیار دانشگاه تربیت مدرس)

گفتار سردبیر

ادبیات تطبیقی اصیل، پژوهش‌های پاک پژوهشگرانی است که در جستجوی «پیوند» و «تعامل» فکری - فرهنگی با دیگر ملت‌ها و تمدن‌ها هستند؛ تاریخ این دانش نوین در سرزمین ما با فرازها و فرودهای گوناگونی همراه بوده است؛ اما آن گونه که متخصصان این رشته در آرزو و جستجوی آن بوده‌اند به سرمنزل مقصود نرسیده است و به سخن شاعر: «گاهی نمی‌شود که نمی‌شود که نمی‌شود».

به نظر می‌رسد، «عمق بحران ادبیات تطبیقی در ایران [تنها] در ناآشنایی یا بدفهمی با نظریه‌های ادبیات تطبیقی» (انوشیروانی، ۱۳۹۳: ۵) محدود و خلاصه نمی‌شود؛ بلکه در فهم نادرست بسیاری از تطبیق‌گران از «هدف‌ها» و «آرمان‌های» این دانش نیز ملاحظه می‌شود؛ در حقیقت، جهان ادبیات تطبیقی، جهانی «روشنمند» و «نظام‌محور» است که به دنبال یک هدف و استراتژی ژرف و بنیادین؛ یعنی «شناخت خود و دیگران» در پرتو «تعامل و دوستی» برابر و عادلانه است؛ چراکه «باور به برتری فرهنگی بخشی از سیاست امپریالیسم [بوده و هست]» (باسنت، ۱۳۹۳: ۱۸)؛ لذا، کاربست نظریه‌های معروف و موجود این دانش، بدون توجه به این هدف و غایت، کاری بیهوده و بی‌سرانجام است. براساس چنین پیش‌فرضی می‌توانیم بگوییم: رشد و شکوفایی ادبیات تطبیقی در ایران، با تأمل در این دو واژه «نظام‌مندی» و «هدف‌مندی» محقق می‌شود. نظام‌مندی با اهتمام به اصلاح ساختارهای آموزشی و پژوهشی خاص این رشته ممکن می‌شود و هدف‌مندی با فهم ژرف و درست از هدف‌ها و آرمان‌های آن میسر می‌گردد.

نشریه کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی، هرگز بر آن نبوده و نیست که تطبیق‌ها و مقایسه‌های سطحی و بی‌مایه را به‌منظور پُرکردن شماره‌های خود و تمدید مجوز وزارت «عتف»، قصد نماید؛ بلکه در آغاز به بانگ بلند گفته‌ایم: آن مقایسه‌های سطحی و بی‌مایه، ما را که هیچ به مسیر درستی رهنمون نمی‌کند، بلکه به سمت و سوی انحراف و بیراهگی سوق می‌دهد و از چنین ادبیات تطبیقی، هیچ فایده‌ای انتظار نمی‌رود و به‌یقین، آن لذت واقعی از انجام پژوهش، برای تطبیق‌گران نیز محقق نمی‌شود.

در این شماره، هشت مقاله را انتخاب کرده‌ایم:

ترکمانه و ملکی در مقاله «ادبیات تطبیقی و جایگاه آن در آینده مطالعات ادبی» به یکی از مباحث جدی و نوین ادبیات تطبیقی به‌مثابه دانشی که پیوسته در حال تحول و پویایی است، اشاره کرده‌اند. نتیجه یافته نویسنده‌گان این است که ادبیات تطبیقی مدرن می‌تواند چارچوب مناسبی را برای مطالعه مقایسه‌ای ادبیات با سایر رشته‌ها و علوم فراهم کند.

رحیمی زنگنه و الماسی در مقاله‌ای به بررسی تطبیقی «نمادگرایی در شعر دو شاعر ممتاز و معاصر فارسی و

عربی؛ بهزاد کرمانشاهی و عبدالوهاب البیاتی» پرداخته‌اند. چارچوب نظری پژوهش ایشان براساس مکتب امریکایی ادبیات تطبیقی است. شایسته است که در این گونه پژوهش‌ها، تنها به بررسی تباہیات و تشابهات پرداخته نشود، بلکه اهتمام به جنبه‌های نقد و زیبایی‌شناسی چنین پژوهش‌هایی از اهمیت و ضرورت زیادی برخوردار است. یافته‌های این پژوهش، نیز بیانگر این است که دلیل اصلی گرایش دو شاعر به رمزگرایی؛ شرایط اجتماعی و سیاسی حاکم بر روزگار ایشان بوده است.

شعبانی و نویسندگان همکارش در پژوهشی میان‌رشته‌ای به «بررسی تطبیقی آرمان‌گرایی و واقع‌گرایی تفکر سعدی و فارابی در باب آیین فرمانروایی و حکومت مطلوب» پرداخته‌اند. اگر چنین پژوهش‌هایی براساس چارچوب‌های درست مطالعات میان‌رشته‌ای مطرح شوند، امکان گذر از موضوعات تکراری و سنتی ادبیات به سمت رویکردهای تازه و نوین فراهم می‌شود.

صالح بک و همکارانش نیز به بررسی «مفاهیم گفتمان پسااستعماری در دو رمان شاخص معاصر؛ یعنی موسم هجرت به شمال (طیب صالح) و سووشون (سیمین دانشور)» پرداخته‌اند. بررسی مفهومی اصطلاحات و تعبیرهایی همچون «دیگری»، «فراست و فرودست»، «اروپامحوری»، «نژاد» و «جنسیت» از مفاهیم کلیدی و بنیادین مورد تحلیل نویسندگان در متن دو داستان است.

مقاله «نگارش تاریخ ادبیات تطبیقی فارسی و عربی براساس الگوی انواع ادبی»، نوشته علی‌پور و همکاران به بررسی نظری آن گروه از انواع ادبی پرداخته است که می‌تواند در نگارش تاریخ ادبیات تطبیقی فارسی و عربی سودمند باشد. تفکیک و طبقه‌بندی انواع ادبی، تعریف و چگونگی دسته‌بندی این انواع ادبی از اهداف کلیدی پژوهش است.

بررسی «مفهوم عرفانی کنایه در ترجمه عمر شبلی از دیوان حافظ براساس نظریه آنتوان برمن»، نوشته قربانی و احمدی از دیگر مقالات روشمند این شماره است. بررسی و تحلیل روش ترجمه، میزان موفقیت مترجم، تطبیق ترجمه با مؤلفه‌های سیزده‌گانه نظریه برمن از اهداف اساسی این پژوهش به‌شمار می‌آید.

قبنانی و محسنی‌نیا در پژوهشی روشمند به بررسی تطبیقی «سیر تحولات نمایشنامه‌نویسی تاریخی در ادبیات معاصر مصر و ایران از سال ۱۹۰۶-۱۹۵۳» پرداخته‌اند. تحلیل انگیزه‌ها و مبانی فکری نمایشنامه‌نویسان، بیان تفاوت‌ها و تشابهات منابع فکری نویسندگان، معرفی شخصیت‌های برجسته تاریخی و... از چارچوب‌های اصلی این پژوهش است.

شروه و علوانیه، دو گونه از سبک خوانندگی در فرهنگ عامیانه مردم جنوب ایران (خوزستان و بوشهر) است که جاسم قیم بدان پرداخته است. تحلیل شباهت، تفاوت‌ها و عوامل پیدایش این دو نغمه که ریشه در فرهنگ عامیانه مردم آن سامان دارد، هدف محوری مقاله است.

در بخش پاره‌ها و نکته‌های نشریه نیز که به‌تازگی طرفداران زیادی را به خود اختصاص داده است، دو

بخش «معرفی و نقد کتاب» و «گفتاری گزیده» مطرح شده است؛ نگارنده (زینی‌وند) در بخش معرفی و نقد کتاب به معرفی کتاب *الدراسات الأدبیه المقارنه فی العالم العربی* اثر دکتر علی عسری زاید، پژوهشگر ممتاز دانشگاه قاهره پرداخته است که از آثار مطرح و مدرن این دانش در کشور مصر به شمار می‌آید. سبزیان‌پور و احمدی نیز در گفتاری کوتاه به موضوع تأثیرگذاری الفاظ و مفاهیم قرآنی در شعر حافظ پرداخته‌اند. بیان تأثیرپذیری مستقیم شاعر از لفظ و محتوای آیات قرآنی و نیز در مواردی دخل و تصرف حافظ در جریان تأثیرپذیری از محورهای این اشارت گذراست. امیدواریم، نشریه کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی بتواند پنجره‌ای روشن و ماندگار به سوی تعاملات فرهنگی ایران و جهان عرب، بگشاید که «گاهی گمان نمی‌کنی ولی خوب می‌شود».

الله ولی التوفیق والسداد

تورج زینی‌وند

منابع

۱. انوشیروانی، علیرضا (۱۳۹۳). فراز و نشیب‌های ادبیات تطبیقی در جهان (سرمقاله). ویژه‌نامه ادبیات تطبیقی، فرهنگستان زبان و ادب فارسی، (۹)، ۳-۸.
۲. باسنت، سوزان (۱۳۹۳). چگونگی پیدایش ادبیات تطبیقی. ترجمه سعید رفیعی خضری. ویژه‌نامه ادبیات تطبیقی، فرهنگستان زبان و ادب فارسی، (۹)، ۳۵-۹.

فهرست مندرجات
کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی
 (سال نهم، شماره ۳۳، بهار ۱۳۹۸)

صفحه	عنوان
۱.....	ادبیات تطبیقی و جایگاه آن در آینده مطالعات ادبی..... پوریا ترکمانه، ناصر ملکی
۲۱.....	نمادگرایی در شعر بهزاد کرمانشاهی و عبد الوهّاب الیاتی..... ابراهیم رحیمی زنگنه، عطا الماسی
۳۹.....	آرمان‌گرایی و واقع‌گرایی سیاسی در اندیشه سعدی و فارابی..... معصومه شعبانی، علی‌اکبر سام‌خانی، حسین فرزانه‌پور
۵۹.....	گفتمان پسااستعماری در دو رمان <i>موسم الهجرة إلى الشمال</i> از طیب صالح و <i>سوشون</i> از سیمین دانشور..... مجید صالح بک، زهرا سلطانی، زینب دهقانی
۸۱.....	تاریخ ادبیات‌نویسی تطبیقی فارسی و عربی براساس الگوی انواع ادبی..... اسماعیل علی‌پور، عباس نیک‌بخت، مریم شعبانزاده
۱۰۳.....	نمایش‌نامه‌نویسی تاریخی در ادبیات معاصر مصر و ایران از سال ۱۹۰۶ تا ۱۹۵۳..... غلا قبانی، ناصر محسنی‌نیا
۱۲۳.....	مفهوم عرفانی کنایه در ترجمه عربی عمر شبلی از دیوان حافظ براساس نظریه آنتوان برمن..... بهروز قربانزاده، شهرام احمدی
۱۴۳.....	نقد و نظر.....

